Condiciones de venta y uso de Connected Navigation y Connected Voice Command ("Connected navigation Pack Plus") y Declaración de Privacidad

1. Objetivo

El objeto de las presentes condiciones de venta y uso ("Condiciones") es definir los términos, condiciones y procedimientos para la contratación (suscripción inicial y renovación) y el funcionamiento de los servicios de Connected Navigation y Connected Voice Command ("Connected Navigation Pack Plus ") con sujeción al ámbito de aplicación o la disponibilidad del país (como se detalla más adelante en las presentes Condiciones) que se denominan individual y colectivamente "**los Servicios**" (según proceda) a lo largo de estas Condiciones. Estos Servicios son suministrados por el Proveedor de Servicios (tal y como se define en la cláusula 2 más adelante) y son para su uso con el vehículo adquirido que sea uno de los ofrecidos por las marcas del Fabricante, tal y como se define y se enumera en el Apéndice 1.B.1. y que sea técnicamente apto y esté equipado con un sistema de navegación en el automóvil y una pantalla táctil ("**el Vehículo**")
Estas Condiciones se aplican a los Servicios (incluida la renovación) con variaciones según el Servicio.

Cuando una persona se suscribe a los Servicios, el contrato se realiza entre el Proveedor de Servicios y esa persona (el "**Cliente**" o "**usted"**, tal y como se define en la cláusula 3.1) y consiste en:

- las presentes Condiciones, incluidos los Apéndices 1.A y 1.B y 4 y, en su caso, el
- el formulario de suscripción, al que se adjuntan estas Condiciones, o tal como se establece en la **tienda** online de la marca de vehículos aplicable, tal como se establece en el Apéndice 1.B.2 (la "**Tienda Brand Connect**"), y
- la Declaración de Privacidad, que figura en el Apéndice 2,

(denominado "**el Contrato**").

Le recomendamos que lea detenidamente los términos y políticas aplicables que conforman este Contrato, incluida nuestra Declaración de Privacidad, antes de utilizar los Servicios. Si utiliza servicios de terceros, reconoce que las condiciones de servicio aplicables puestas a disposición por ese tercero son un acuerdo vinculante únicamente entre usted y ese tercero, y no entre usted y el Proveedor de Servicios o el Fabricante, y que nosotros actuamos únicamente como intermediarios entre usted y ese tercero. No somos responsables de los términos de servicio puestos a disposición por dicho tercero, incluyendo cualquier proveedor de servicios inalámbricos, y no tenemos ninguna obligación o responsabilidad bajo esos términos de servicio.

2.Proveedor de servicios y divulgación de datos

2.1. **Empresa que presta los Servicios**
Los Servicios son ofrecidos por PSA Automobiles SA, con domicilio social en 2-10 Boulevard de l'Europe 78300 Poissy, Francia, o cualquier otra filial de Stellantis que se notifique de vez en cuando ("**el Proveedor de Servicios**" o "**nosotros**").

La unidad de navegación y la pantalla táctil son suministradas originalmente por el punto de venta del vehículo en la red del fabricante nombrado en el formulario de pedido del vehículo ("**el minorista**").

Nos comprometemos a poner los Servicios a su disposición, siempre que acepte estas Condiciones.

2.2 Activación automática del enlace de comunicaciones de red

Después de que el Cliente se haya suscrito a un servicio conectado proporcionado por el Proveedor de Servicios (como los Servicios), se establece un enlace de comunicación de red entre el Vehículo y el respectivo servidor de gestión de dispositivos y se mantiene para realizar las divulgaciones de datos necesarias para el/los servicio/s conectado/s. En la mayoría de los casos, el enlace de

comunicación de red se activará automáticamente, pero en casos específicos una operación de activación física debe ser llevada a cabo por un distribuidor. Para obtener más información, póngase en contacto con el Centro de Contacto con el Cliente (cuyos detalles se indican en la condición 9).

Si el Cliente desea tener el control de la divulgación de datos, puede elegir en cualquier momento restringir la divulgación de los datos respectivos, incluida la divulgación de los datos de geolocalización o de voz, cambiando la configuración de privacidad pertinente del Vehículo. La forma de cambiar la configuración de privacidad depende del equipamiento del vehículo. Por favor, consulte el Manual del Propietario o el Manual o póngase en contacto con el Centro de Contacto del Cliente para obtener más información.

Si el Cliente opta por restringir la divulgación de datos, en particular la divulgación de datos de geolocalización, esto puede limitar la prestación de los Servicios.

La divulgación de los datos necesarios para realizar la conexión, la gestión del dispositivo, las actualizaciones de software y firmware y la gestión de los códigos predeterminados no se ven afectados por la configuración de privacidad.

Los clientes se comprometen a informar a cualquier persona que utilice los Servicios o que ocupe una plaza en el Vehículo de la recogida y divulgación de datos, tal y como se detalla en las cláusulas 4 y 14 (Datos personales) más adelante.

3. Condiciones de suscripción - Duración - Renovación

3.1 Condiciones de suscripción

El Cliente, que es un poseedor registrado o propietario o arrendatario a largo plazo de un Vehículo, puede contratar los Servicios.

Como el contenido de los Servicios es específico de las características nacionales, los Servicios tienen que ser suscritos en el país de residencia del Cliente.

3.2 Procedimiento de suscripción, duración y renovación

3.2.1 En el punto de venta del minorista, si procede:

En caso de comprar, en el punto de venta de un Distribuidor, un Vehículo nuevo equipado con un sistema de navegación en el vehículo y pantalla táctil de serie u opcional, los Servicios, son gratuitos durante un período de 36 (treinta y seis) meses y sólo están disponibles como un paquete.

Durante este periodo de 3 años, los Servicios finalizarán automáticamente si la(s) red(es) de comunicación utilizada(s) para su prestación deja(n) de estar disponible(s) o está(n) fuertemente saturada(s) debido a la desconexión de la red 2G y/o 3G y/o 4G, decidida por los operadores de telecomunicaciones. La información sobre la finalización se publicará en los sitios web de la marca de vehículos al menos 30 días antes de la finalización del Servicio.

3.2.2 En línea en la tienda de Brand Connect

En caso de adquirir un Vehículo equipado con un sistema de navegación y pantalla táctil de serie u opcional, los Servicios, son gratuitos durante un periodo de 36 (treinta y seis) meses y sólo están disponibles en forma de paquete.

Esta oferta gratuita está disponible para un Vehículo que no haya alcanzado los 36 (treinta y seis) meses de antigüedad, a partir del primer día del periodo de garantía del vehículo nuevo del Fabricante, tal y como figura en la tarjeta de matriculación, y sólo si esta oferta gratuita no ha sido suscrita anteriormente para este Vehículo.

Cuando el Vehículo no haya alcanzado los 36 (treinta y seis) meses de antigüedad, a partir del primer día del periodo de garantía del vehículo nuevo del Fabricante, tal y como figura en la tarjeta de matriculación, y ya se haya suscrito una oferta gratuita anteriormente para este Vehículo, se

beneficiará del periodo restante de esta oferta gratuita.

Durante el periodo de 3 años mencionado, los Servicios finalizarán automáticamente si la(s) red(es) de comunicación utilizada(s) para su prestación deja(n) de estar disponible(s) o está(n) fuertemente saturada(s) debido a la desconexión de la red 2G y/o 3G y/o 4G decidida por los operadores de telecomunicaciones. La información sobre la finalización se publicará en los sitios web de la marca del vehículo al menos 30 días antes de la finalización del Servicio.

Después de cualquier período contractual, el Cliente puede renovar los Servicios por un período de 12 (doce) o 36 (treinta y seis) meses por un precio adicional, a menos que la(s) red(es) de comunicación utilizada(s) para su prestación ya no esté(n) disponible(s) debido a la desconexión de la red 4G decidida por los operadores de telecomunicaciones.

Durante estos periodos de 12 (doce) o 36 (treinta y seis) meses, los Servicios finalizarán automáticamente si la(s) red(es) de comunicación utilizada(s) para su prestación deja(n) de estar disponible(s) o está(n) fuertemente saturada(s) debido a la desconexión de la red 2G y/o 3G y/o 4G decidida por los operadores de telecomunicaciones. En caso de terminación, el Proveedor de Servicios y/o el Fabricante enviarán un aviso previo al Cliente con al menos 30 días de antelación a la finalización de los Servicios y el precio será reembolsado al Cliente prorata temporis en función del periodo de disponibilidad de los Servicios.

La Tienda de Brand Connect es un sitio web administrado por el Proveedor de Servicios, ya sea por sí mismo o en nombre del Fabricante, en el que el Cliente puede contratar o renovar los Servicios o comprar o suscribirse a servicios, aplicaciones o funcionalidades adicionales. La Tienda Brand Connect se actualiza de vez en cuando con nuevos servicios, aplicaciones y funcionalidades.

Estas Condiciones pueden ser modificadas en el momento de la renovación y se pide a los Clientes que aprueben la nueva versión.

4. Descripción de los servicios

4.1 Disposiciones generales

Los Servicios consisten en el acceso a bordo del Vehículo a los Servicios descritos en la cláusula 4.2 a continuación, mediante la pantalla táctil instalada en el Vehículo o mediante comandos de voz . Los Servicios requieren las capacidades del vehículo conectado para llevar a cabo las funciones conectadas descritas en la cláusula 4.2 a continuación y las actualizaciones necesarias a través del aire del firmware y el software de a bordo para proporcionar los Servicios (véase la cláusula 2 y 8).

El Cliente se compromete a cumplir con los términos del Contrato y con la obligación de limitar el uso de los Servicios a un uso privado normal, de acuerdo con las leyes y reglamentos vigentes y los derechos de terceros. Los Servicios sólo sirven para proporcionar información personal al Cliente. No se permite ningún uso comercial de los datos presentados en los Servicios, ni siquiera parcial, por su parte.

Si el Proveedor de Servicios determina que su uso de los Servicios es tan excesivo que interfiere o podría interferir con la capacidad del Proveedor de Servicios para proporcionar servicios oportunos y de alta calidad a sus otros suscriptores, o si el Proveedor de Servicios determina que su uso constituye una molestia, o un uso abusivo, o no es coherente con los requisitos de estos términos y condiciones, el Proveedor de Servicios puede, a su discreción, suspender o terminar la totalidad o parte de los Servicios proporcionados a usted, sin previo aviso.

Para obtener más información sobre el contenido, los términos, las condiciones y los procedimientos de uso de los Servicios, los Clientes pueden consultar la sección de preguntas frecuentes siguiendo el enlace que figura en el Apéndice 1.B.2 o ponerse en contacto con el Centro de Contacto con el

Cliente correspondiente, cuyos datos se indican en la cláusula 9.

Los Servicios implican la geolocalización del Vehículo y los datos de voz. Entendiendo que limitará la prestación de los Servicios, usted puede desactivar la geolocalización del Vehículo en cualquier momento y de forma gratuita, realizando los procedimientos descritos en la documentación del Vehículo o contactando con el Centro de Contacto del Cliente. Los clientes son informados y aceptan que en el caso de que el dispositivo de intercambio de datos esté desactivado, no será posible prestar determinados Servicios. Los clientes tienen que reactivar el dispositivo para acceder a los Servicios correspondientes.

Si el Cliente no renueva el Contrato o si se rescinde la suscripción, algunos datos relevantes para los Servicios que utilizan el mapa proporcionado a través de los Servicios no se actualizarán o podrán ser eliminados o borrados.

El Cliente puede incurrir en cargos del proveedor de servicios móviles por el uso de datos móviles, SMS o servicios de voz si el Cliente utiliza un teléfono inteligente para determinadas funciones en las que puede emparejar su teléfono a través de Bluetooth o mientras utiliza la función de duplicación disponible a través de, por ejemplo, Apple CarPlay™ o Android Auto™.

Por lo tanto, es posible que su proveedor de servicios de telefonía móvil le facture cargos adicionales, por lo que debe comprobar con su proveedor de servicios de telefonía móvil cuál es su estructura de cobro por dicho uso de los servicios de telefonía móvil. Evidentemente, su proveedor de servicios móviles es un tercero e independiente de nosotros, por lo que no tenemos ninguna responsabilidad sobre los cargos que le cobre su proveedor de servicios móviles. Si, en relación con dichas funcionalidades, no desea utilizar el paquete de su proveedor de servicios móviles o incurrir en cargos con su proveedor de servicios móviles, entonces no debe utilizar el smartphone para dichas funcionalidades.

4.2 Descripción de los servicios

Sujeto a la cláusula 3 anterior en relación con la terminación automática y a las cláusulas siguientes relativas a la cancelación o terminación anticipada, los Clientes adquieren el derecho a utilizar los Servicios descritos a continuación durante el período suscrito.

4.2.1 Navegación conectada

Connected Navigation incluye las siguientes funciones, siempre y cuando esta información sea recopilada por TOMTOM SALES BV, una empresa holandesa, cuya sede principal está en 154 De Ruyterkade, 1011AC, Ámsterdam, Países Bajos (el "Editor **del Servicio**") o por cualquier tercero designado o contratado por el Editor del Servicio.

- *Tráfico en línea:* Este servicio permite mostrar el estado del tráfico casi en tiempo real, siempre que se trate de información recogida por el editor del servicio. El estado del tráfico en la ruta prevista se resume únicamente cuando el sistema de navegación se utiliza en modo de vista de conducción.

  Cuando la opción de gestión del tráfico está en modo manual o semiautomático, se puede ofrecer a los usuarios rutas alternativas en caso de cambios en las condiciones del tráfico en la ruta planificada. En modo automático, la ruta se recalcula automáticamente en tiempo real en caso de cambios en las condiciones del tráfico a lo largo de la ruta prevista.

- *Tiempo local:* Este servicio permite mostrar las previsiones meteorológicas a lo largo de la ruta del conductor y en el destino, así como en el mapa del sistema de navegación del Vehículo, siempre que esta información sea recogida por el Editor del Servicio.

- *Información sobre aparcamientos:* Este servicio permite mostrar los aparcamientos a lo largo de la ruta del conductor y en el destino, así como en el mapa del sistema de navegación del Vehículo, siempre que

esta información sea recogida por el Editor del Servicio.
Para cada aparcamiento, se indican las plazas libres y el precio, siempre que esta información sea recogida por el Editor del Servicio.

- *Precios del combustible:* Este servicio permite mostrar las estaciones de servicio a lo largo de la ruta del conductor y en el destino, así como en el mapa del sistema de navegación del vehículo.
  La ubicación de las estaciones de servicio y el último precio disponible del combustible se muestran sólo a título indicativo, siempre que esta información sea recogida por el Editor del Servicio.

- *Puntos de carga*: *(disponible sólo en vehículos eléctricos híbridos enchufables o en vehículos eléctricos)* Este servicio permite mostrar en tiempo real los terminales de carga compatibles cercanos y el número de enchufes disponibles a lo largo de la ruta del conductor y en el destino, así como en el mapa del sistema de navegación del Vehículo, siempre que esta información sea recogida por el Editor del Servicio.

- *Búsqueda en línea:* Siempre que esta información sea recogida por el Editor de Servicios, este servicio permite la búsqueda de una dirección o punto de interés (POI) basada en un mapa en línea en lugar de utilizar el mapa integrado en el sistema de navegación del vehículo. La búsqueda en línea permite el acceso a la información cartográfica en tiempo real tras la última actualización proporcionada por el Editor del Servicio para una capacidad de búsqueda más precisa y relevante. Si el cliente no está conectado a Internet, la búsqueda volverá a basarse en el mapa integrado, lo que puede llevar más tiempo que la búsqueda en línea.

- *Rutas en línea:* Siempre que esta información sea recogida por el Editor del Servicio, este servicio permite la búsqueda de rutas mediante el cálculo fuera del tablero cuando se dispone de una conexión a Internet para calcular resultados de búsqueda más rápidos y rutas más relevantes mediante la consulta de un mapa en línea tras la última actualización proporcionada por el Editor del Servicio Si el Cliente no está conectado a Internet, el cálculo de la ruta volverá a ser el basado en el mapa incrustado que puede tardar más que el enrutamiento en línea.

- Actualización de *mapas en el aire*: las actualizaciones de los mapas integrados pueden tener lugar de forma regular sin ninguna acción por parte del cliente en función de la conectividad celular y/o wifi integrada en el vehículo y siempre que la información sea recogida por el editor del servicio. Sin embargo, la conectividad wifi requerirá una acción por parte del Cliente, incluyendo la conexión a través de un dispositivo de acceso wifi seguro, Por favor, consulte las preguntas frecuentes y/o los términos y condiciones adicionales en el enlace en el Apéndice 1.B.2 para obtener más información. Si el cliente necesita conectarse mediante el uso de wifi a través de su teléfono inteligente, podría incurrir en gastos adicionales de telefonía móvil a través de su proveedor de servicios móviles.

- Durante el periodo contractual se pueden ofrecer servicios adicionales de Navegación Conectada, que pueden utilizar la conectividad celular y/o wifi integrada en el vehículo. Sin embargo, la conectividad wifi requerirá una acción por parte del Cliente, incluyendo la conexión a través de un dispositivo de acceso wifi seguro, por favor, consulte las preguntas frecuentes y / o más términos y condiciones en el enlace en el Apéndice 1.B.2 para obtener más información. Si el Cliente requiere conectividad mediante el uso de wifi a través del teléfono inteligente del Cliente, esto podría incurrir en cargos adicionales de telefonía móvil a través de su proveedor de servicios móviles.

En el caso de los ~~*servicios de*~~ *información sobre aparcamientos, precios del combustible, puntos de recarga y búsqueda en línea* ~~*de puntos de interés*~~, los usuarios

pueden hacer clic en el punto de interés de su elección para seleccionarlo como destino o, si el número de teléfono está disponible, realizar una llamada siempre que hayan conectado previamente su smartphone a través de Bluetooth o utilizando la función de duplicación de su smartphone como Apple CarP lay™ o Android Auto™. También pueden introducir las coordenadas del punto de interés en la base de datos cartográfica del sistema de navegación del vehículo.

4.2.2 Servicio de alerta

Este servicio permite visualizar los radares, las zonas de peligro o las áreas de riesgo presentes en el itinerario del conductor (véase el apartado 5.2.1). Se emite una alarma sonora y visual cuando el conductor se aproxima a un radar o a una zona de peligro en la que debe tener especial cuidado y atención.

Este Servicio también permite a los conductores de automóviles prestarse ayuda mutua informando de los peligros en la carretera. Dado que estos datos proceden de otros usuarios del Servicio, se recuerda que se dan a título indicativo y que el Proveedor de Servicios no garantiza su exhaustividad o exactitud.

Es posible que el Servicio de Alerta no esté disponible en todos los territorios y jurisdicciones, y que algunas autoridades, por motivos legales, restrinjan o prohíban el uso de todos o parte de los Servicios en determinados territorios y jurisdicciones. Consulte la lista de países y jurisdicciones en los que está disponible el Servicio de Alerta en la tabla a la que se accede a través del enlace del Apéndice 1.A o solicite más información a su Centro de Contacto de Clientes.

4.2.3 Comando de voz conectado

Connected Voice Command incluye las siguientes funciones, siempre que esta información sea recopilada por SOUNDHOUND INC. una empresa estadounidense, cuya actividad principal se encuentra en 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054 EE.UU. ("Editor del servicio **Voice Command**") o por cualquier tercero designado o contratado por el Editor del servicio Voice Command. Las siguientes funciones también están sujetas a la disponibilidad en los territorios correspondientes, tal y como se indica en el Apéndice 1.A

- El comando de voz conectado permite resultados e interacción más rápidos porque interpreta una gama más amplia de lenguaje y palabras tal como las pronuncia el usuario de forma natural

- Algoritmos de comprensión profunda (IA) que reconocen patrones de voz anónimos para comprender más fácilmente los comandos pertinentes de una manera más rápida que elimina la necesidad de repetir la información y que permite una interacción de voz natural más fácil

- Este servicio permite al usuario utilizar comandos de voz para manejar varias funciones como las de calefacción/aire acondicionado**,** medios de comunicación (por ejemplo, el uso de la radio y la transmisión de archivos de audio, el uso del teléfono móvil con manos libres (sujeto al cumplimiento de todas las leyes, códigos y reglamentos pertinentes), y los servicios de Connected Voice Navigation que se enumeran a continuación. Consulte el Manual del Propietario o el Manual para obtener todos los detalles.

- Connected Voice Navigation permite, al usuario, utilizar comandos de voz para :
  - Para hacer funcionar la búsqueda en línea mencionada en la sección 4.2.1
  - Para mostrar varias ubicaciones y opciones para los Puntos de Interés solicitados
  - Para conocer la información meteorológica a partir de solicitudes específicas

Para conocer todos los detalles, consulte el Manual del Propietario o el Manual

Para algunas funcionalidades, por ejemplo, el uso del teléfono móvil, el Cliente tendrá que emparejar su smartphone con la Connect Box, tal y como se explica en el Manual del Propietario o en el Manual (ya sea a través de Bluetooth o de una conexión mirroring, por ejemplo, a través de Apple CarP lay™ o Android Auto™)

- Las funciones conectadas adicionales pueden ser proporcionadas en la vida actual del Vehículo cuando estén disponibles, en virtud del proceso over the air descrito en la documentación digital en el sitio web de la marca o disponible según el país en la pantalla central del Vehículo. Pueden utilizar la conectividad celular y/o wifi integrada en el vehículo. Sin embargo, la conectividad wifi requerirá una acción por parte del Cliente, incluyendo la conexión a través de un acceso wifi seguro, por favor, consulte las preguntas frecuentes y/o los términos y condiciones adicionales en el enlace del Apéndice 1.B.2 para obtener más información. Si se utiliza el wifi a través del wifi del smartphone del cliente, esto podría conllevar cargos adicionales a través de su proveedor de servicios móviles.

Manejo del comando de voz conectado:

- Para acceder y activar este Servicio, el Cliente deberá aceptar la recopilación y el tratamiento de datos relativos a los datos de voz y a la geolocalización mediante el mismo procedimiento requerido para el acceso al Servicio de Navegación Conectada. Más detalles se encuentran en el Manual del Propietario o en el Manual, que también es accesible en la pantalla central del sistema de infoentretenimiento del Vehículo o en la Tienda Brand Connect.

- Una vez activada, la función Connected Voice Command se activa pulsando el botón Connected Voice Command en el volante, en la pantalla táctil de la unidad de navegación del vehículo o mediante el uso por parte del usuario de la "palabra de activación" específica de cada marca del fabricante (como se especifica en el Apéndice 4).

- El algoritmo del software "wake up word" escuchará y grabará durante periodos de bucle de tres segundos (o cualquier otro periodo de tiempo que se establezca en la documentación del Vehículo de vez en cuando) y dichos datos se conservarán dentro del sistema del Vehículo pero no se almacenarán en la nube.

- Una vez pronunciada la "palabra despertador", y si el usuario ha aceptado revelar datos (geolocalización y datos de voz), el sistema se despertará y enviará información de la solicitud del usuario y dichos datos se intercambiarán y almacenarán en la nube comprendiendo los últimos 3 segundos de la conversación, incluida la "palabra despertador", que podría incluir una conversación de fondo. Estos datos se comunican al editor del servicio de comandos de voz para que pueda prestar los servicios de comandos de voz conectados.

- El usuario no puede desactivar la "palabra despertador". Sin embargo, eligiendo la respectiva configuración de privacidad, tal y como se establece en el Manual del Propietario o en el Manual, el usuario puede evitar la divulgación de datos fuera del Vehículo.

- Se le recuerda que debe informar a los pasajeros del Vehículo que el Mando de Voz Conectado podría estar en modo de escucha activa y que debe cumplir con todas las regulaciones de privacidad de datos pertinentes con respecto a dicha operación.

  Para más información, consulte la Declaración de Privacidad del Apéndice 2 y el Manual del Propietario.

Idiomas :

El comando de voz conectado está disponible en determinados idiomas, pero no siempre está disponible en el idioma nativo o elegido por el cliente, dependiendo del país en cuestión. El Apéndice 1 A incluye una lista de países e idiomas disponibles que el Proveedor de Servicios puede actualizar periódicamente.

4.2.4 Características del servicio no conectado

Navegación y predicción de rutas: este servicio forma parte de la Unidad de Control Electrónico integrada y a bordo del Vehículo y funciona incluso sin la suscripción a los Servicios conectados. Esta función sugerirá al Cliente predicciones de destino o sugerencias de ruta basadas en el comportamiento histórico del usuario utilizando algoritmos particulares. Los datos no se intercambian ni se almacenan en la nube. Este servicio puede desactivarse en los ajustes de navegación de la función de navegación conectada

Comando de voz no conectado: este servicio forma parte de la Unidad de Control Electrónico integrada y a bordo del Vehículo y funciona incluso sin la suscripción a los Servicios conectados. Esta función permitirá a los usuarios solicitar la misma información especificada para el comando de voz conectado anteriormente, pero el tiempo de respuesta será más lento.

4.3 Carácter indicativo de la información - Uso de los servicios por parte del cliente

Los datos accesibles a través de los Servicios se facilitan a título indicativo y el Proveedor de Servicios no puede garantizar su exhaustividad o exactitud en el momento de la utilización de los Servicios. El Cliente reconoce que los datos cartográficos, debido a su naturaleza, nunca pueden representar completamente el verdadero estado de la red de carreteras en un momento dado. En caso de discrepancia entre la información suministrada por los Servicios y la que se encuentra sobre el terreno, los usuarios deberán atenerse a la que se encuentra sobre el terreno, en particular a todos los detalles que aparecen en las señales de tráfico (calles de un solo sentido, señales de límite de velocidad, etc.).

Los usuarios deben tener en cuenta el estado general del Vehículo y su equipamiento, el estado de la carretera y las condiciones meteorológicas al utilizar los Servicios. En todo caso, corresponde a los usuarios respetar el Código de la Circulación y las normas de seguridad vial, por lo que el usuario no debe utilizar determinadas funciones que podrían infringir dichos requisitos.

Los usuarios también deben comprobar la normativa sobre el uso de los datos de los Servicios en el país en el que se encuentran. Es posible que algunos Servicios o parte de los mismos no estén disponibles en todos los territorios y jurisdicciones, y que algunas autoridades, por motivos legales, restrinjan o prohíban el uso de todos o parte de los Servicios en determinados territorios y jurisdicciones. Consulte la lista de países y jurisdicciones en los que están disponibles los Servicios específicos y los idiomas en los que está disponible Connected Voice Command en el Apéndice 1.A o solicite más información a su Centro de Contacto de Clientes.

4.4 Cambios en el contenido de los Servicios

El Proveedor de Servicios puede proponer cambios en los Servicios. El acceso a estos cambios y actualizaciones puede estar posiblemente sujeto a que el Cliente acepte expresamente una nueva versión de estas Condiciones.

Se informa a los clientes de que los Servicios podrán ser modificados en caso de que se produzca alguna modificación en la normativa o legislación que así lo exija.

Si desea realizar cualquier otro uso lícito que considere que no se menciona en estos Servicios, consúltenos previamente para comprobar que dicho uso está expresamente permitido, para evitar el riesgo de que incurra en responsabilidad ante nosotros por un uso potencialmente prohibido.

No estamos obligados a proporcionar ningún tipo de mantenimiento o soporte para los Servicios, ya sea técnico o de otro tipo. Si proporcionamos algún tipo de mantenimiento o soporte para los Servicios, podemos interrumpir dicho mantenimiento, soporte o servicios en cualquier momento.

5. Acceso a los Servicios y condiciones de funcionamiento

5.1 Acceso a los servicios

5.1.1 Condiciones de acceso

Se puede acceder a los Servicios *según* el modo de conectividad descrito a continuación.

Tenga en cuenta que el Cliente no puede cambiar el modo de conectividad, ya que éste forma parte del equipamiento del Vehículo.

Conectividad a través del equipo Connect Box
Todos los vehículos están equipados con el equipo Connect Box, que incluye una tarjeta SIM integrada y la transmisión de los datos necesarios para acceder a los Servicios.

5.1.2 Activación

Por término medio, los Servicios se activarán y estarán disponibles en el plazo de una (1) hora desde la suscripción, pero el tiempo real puede variar. La disponibilidad efectiva de los Servicios presupone el cumplimiento de las condiciones previstas en la cláusula 5.2.2 siguiente.

5.2 Condiciones de funcionamiento de los Servicios

5.2.1 Territorio

Los Servicios son accesibles en los países enumerados en el Apéndice 1.A, con sujeción a la cobertura de la red de telefonía móvil y a la disponibilidad del idioma para Connected Voice Command, tal como se especifica en estas Condiciones. Tenga en cuenta que el Servicio de Alerta puede no estar disponible en determinados territorios, tal y como se especifica en el Apéndice 1.A. A.

De acuerdo con la legislación local vigente, la información proporcionada en el marco de los Servicios es la siguiente:

- En Francia: límites de velocidad actuales, tramos peligrosos de las carreteras (en particular, tramos de alta densidad de tráfico, puntos negros de accidentes, de los cuales algunos pueden ser objeto de controles de velocidad, no notificados como tales), puntos de peligro específicos (en particular, obstrucción del tráfico, cruces peligrosos, riesgos temporales), congestión, accidentes, incidentes, obras en la carretera).

- En Suiza y Alemania: límites de velocidad actuales, obstáculos, congestión, accidentes, incidentes, obras en la carretera.

- En otros países: cámaras de velocidad fijas y móviles, límites de velocidad actuales, obstáculos, congestión, accidentes, incidentes, obras en la carretera.

- Connected Voice Command: la disponibilidad del idioma y de los comandos del vehículo dependerá de los países (consulte la tabla a la que se accede a través del enlace del Apéndice 1.A)

5.2.2 Condiciones de la información

La información entregada en virtud de los Servicios sólo podrá ser transmitida si se cumplen las siguientes condiciones:

- el motor del Vehículo debe estar en marcha y el Vehículo debe encontrarse en uno de los países que figuran en la tabla a la que se accede a través del enlace del Anexo 1.A, con cobertura de un operador de telefonía móvil (sin limitaciones técnicas, atmosféricas o topográficas que interrumpan dicha cobertura). Si el motor no está en marcha o si el Vehículo no se encuentra en uno de los países mencionados o si el Vehículo se encuentra en una zona no cubierta por la red de un operador de

telefonía móvil, la información se adquiere y se retroalimenta la próxima vez que el motor se ponga en marcha en uno de los países cubiertos, sujeto a la cobertura de un operador de telefonía móvil;

- el usuario ha activado el dispositivo de intercambio de datos del sistema de navegación, ya que es necesario para prestar los Servicios; y

- los Servicios no pueden funcionar si la Connect Box o los componentes necesarios para el funcionamiento de los Servicios están dañados debido a un accidente, un robo o cualquier otro acontecimiento.

6. Precios - Condiciones de pago - Facturación

6.1 Disposiciones generales

Sujeto a las disposiciones de la cláusula 3.1, los Servicios pueden suscribirse en el punto de venta del Minorista o en línea en la Tienda Brand Connect.

6.2 Suscripción en el punto de venta del minorista

Los precios aplicables (si los hay) son los que se muestran en el punto de venta del Minorista, que distribuye los Servicios en nombre del Proveedor de Servicios. Incluyen todos los impuestos. La renovación sólo puede realizarse en línea a través de la Tienda de Brand Connect.

6.3 Suscripción y renovación en línea de los Servicios

Los precios aplicables a los Servicios solicitados en línea desde la Tienda Brand Connect son los que se muestran en la Tienda Brand Connect. Los precios indicados son en [seleccione la moneda del mercado] e incluyen el impuesto sobre el valor añadido. El Cliente puede pagar los Servicios mediante las opciones de pago ofrecidas en la Tienda Brand Connect.

7. Comprar y renovar servicios en línea

Cuando el Cliente se suscribe o renueva los Servicios en línea en la Tienda Brand Connect, el Contrato se forma como se establece a continuación:

a. al completar el proceso de pedido en las páginas web de la Tienda Brand Connect, el Cliente habrá hecho una oferta vinculante al Proveedor de Servicios para celebrar el Contrato.

b. el Proveedor de Servicios confirmará inmediatamente la recepción del pedido mediante el envío de un correo electrónico al Cliente. El pedido se envía simplemente como aviso al Cliente sobre la recepción de su oferta y no formará todavía un contrato, es decir, no se considerará una aceptación de la oferta del Cliente.

c. el Contrato no comenzará hasta que el Proveedor de Servicios haya confirmado su aceptación del pedido dentro de los siete (7) días siguientes al pedido del Cliente, ya sea por correo electrónico o mediante la activación del respectivo Servicio en el Vehículo. El Proveedor de Servicios notificará al Cliente sin demora indebida si el Proveedor de Servicios no acepta el pedido.

8. Gestión remota de dispositivos y actualizaciones remotas de software y firmware

Como parte integrante de los Servicios relacionados con la ejecución del presente Contrato, la gestión de los dispositivos y las actualizaciones de software y firmware necesarias relacionadas con el software y el firmware del servicio conectado mencionado se realizarán a distancia, en particular mediante el uso de tecnología "Over the Air". Por tecnología "Over the Air" se entienden todas las comunicaciones sin un enlace de red físico (por ejemplo, GSM 4G, WiFi).

Para ello, se establecerá una conexión de red de radio segura entre el Vehículo y el servidor de gestión de dispositivos después de cada "encendido" cuando haya una red de telefonía móvil disponible. Dependiendo del

equipamiento del Vehículo, la configuración de la conexión debe establecerse en "Vehículo conectado" para permitir el establecimiento de la conexión de red de radio.

Independientemente de una suscripción válida al servicio conectado, la gestión remota de dispositivos relacionados con la seguridad del producto y las actualizaciones de software y firmware se llevarán a cabo cuando el tratamiento sea necesario para el cumplimiento de una obligación legal a la que esté sujeto el respectivo fabricante del Vehículo (por ejemplo, la ley de responsabilidad del producto aplicable, la normativa de e-call) o cuando el tratamiento sea necesario para proteger los intereses vitales de los respectivos usuarios y pasajeros del vehículo.

El establecimiento de una conexión de red de radio segura y las actualizaciones remotas relacionadas no se ven afectadas por la configuración de privacidad y se llevarán a cabo, en principio, después de una iniciación por parte del usuario del vehículo tras una notificación respectiva.

9. Centro de contacto con el cliente

Los clientes pueden ponerse en contacto con el Centro de Contacto o de Relación con el Cliente correspondiente para cualquier solicitud de información o reclamación relacionada con los Servicios, tal y como se indica en el Anexo 1.B.3.

El Proveedor de Servicios intentará responder a las reclamaciones de los clientes en un plazo de tiempo razonable y hará esfuerzos razonables para encontrar una solución satisfactoria.

Si necesitamos ponernos en contacto con usted para verificar el correcto cumplimiento por parte del Proveedor de Servicios de los términos y condiciones de este Contrato; o en relación con la prestación de cualquier mejora o servicio adicional a los descritos en el presente documento, o con el fin de obtener información adicional de usted en relación con el uso del Servicio, entonces lo haremos utilizando los datos de contacto que usted nos proporcione, incluso a través del correo electrónico.

10. Anulación

10.1 Cancelación de los Servicios

10.1.1 Cancelación de Servicios solicitados en línea desde la Tienda Brand Connect

De acuerdo con la legislación aplicable en el territorio en cuestión, los Clientes que sean consumidores tienen derecho a cancelar el Contrato en un plazo de 14 (catorce) días sin necesidad de indicar el motivo. El plazo de desistimiento expirará transcurridos 14 (catorce) días desde el día de la celebración del Contrato, tal y como se describe en la cláusula 7 anterior. Para ejercer el derecho de cancelación, el Cliente debe informar al Proveedor de Servicios (ver detalles en la cláusula 9 anterior) de su decisión de cancelar el Contrato mediante una declaración clara (por ejemplo, una carta enviada por correo postal, o por correo electrónico). El Cliente puede utilizar el formulario de cancelación que figura en el Apéndice 3, pero no es obligatorio utilizarlo. Para cumplir el plazo de desistimiento, el Cliente deberá enviar por correo su comunicación relativa al ejercicio del derecho de desistimiento antes de que expire el plazo de desistimiento.

Si el Cliente cancela el Contrato, el Proveedor de Servicios reembolsará al Cliente todos los pagos recibidos de éste (si los hubiera) por los Servicios cancelados. El Proveedor de Servicios efectuará el reembolso sin demora indebida, y a más tardar 14 (catorce) días después del día en que el Proveedor de Servicios sea informado por el Cliente de su decisión de cancelar el Contrato. El Proveedor de Servicios efectuará el reembolso utilizando el mismo medio de pago que el Cliente utilizó para la transacción inicial, a menos que el Cliente haya acordado expresamente lo contrario; en cualquier caso, el Cliente no incurrirá en ningún gasto como consecuencia del reembolso.

10.1.2 Desguace del Vehículo, o indemnización del Cliente por parte de su

compañía de seguros tras el robo de su Vehículo

Los Servicios finalizarán en los siguientes casos: desguace del Vehículo, o indemnización del Cliente por su compañía de seguros tras el robo del Vehículo.

El Cliente deberá entonces informar al Proveedor de Servicios en la dirección indicada en la cláusula 9 anterior.

El cliente también debe enviar al Proveedor de Servicios, a la dirección indicada anteriormente, los documentos justificativos (copia del certificado de desguace o de la indemnización de la compañía de seguros).

10.1.3 Cancelación por iniciativa del Proveedor de Servicios

En caso de que el Cliente no realice el pago de los Servicios a su vencimiento o en caso de incumplimiento del Contrato por parte del Cliente, (incluyendo el uso de los Servicios más allá del uso privado normal o en el uso de los Servicios en contra de las leyes y reglamentos vigentes), el Proveedor de Servicios tendrá la opción de:

- suspender total o parcialmente los Servicios con efecto inmediato
- rescindir la totalidad o parte de los Servicios si el Cliente no subsana el incumplimiento en el plazo de diez (10) días desde que el Proveedor de Servicios le envíe una notificación por escrito para que cumpla el Contrato.

10.1.4 Nuestro derecho a rescindir los Servicios.

En la medida en que lo permita la ley y a menos que lo prohíba, nos reservamos el derecho de poner fin a su participación o acceso a la totalidad o parte de los Servicios y a este Contrato si ha incumplido el mismo. Por ejemplo, podemos rescindir este Contrato inmediatamente si (i) usted incumple cualquier obligación del presente Contrato; (ii) cualquier persona o parte que actúe por, a través de, para, o en concierto con usted, realiza cualquier acción incompatible con el presente Contrato; (iii) usted realiza, fomenta o participa en cualquier conducta ilegal, engañosa o fraudulenta en cualquier forma relacionada con el presente Contrato o cualquiera de los Servicios

10.1.5 Terminación automática de los Servicios.

La rescisión automática tendrá lugar en las circunstancias señaladas en la cláusula 3 de estas Condiciones.

11. Mal funcionamiento de los servicios

En caso de que el Cliente detecte un mal funcionamiento de los Servicios, deberá:

- asegurarse de que se trata efectivamente de una avería y no de un error del usuario, comprobando el Manual del Vehículo/Manual del Propietario y/o consultando las preguntas más frecuentes en la página web del Fabricante
- en los demás casos, póngase en contacto con el correspondiente Centro de Contacto con el Cliente del Fabricante, como se indica en el Apéndice 1.B.3.

12. Fuerza mayor

Ninguna de las partes incumplirá el presente Contrato ni será responsable de la demora en la ejecución o el incumplimiento de cualquiera de sus obligaciones en virtud del mismo si dicha demora o incumplimiento se debe a acontecimientos de fuerza mayor.

Independientemente de que la ley los considere o no eventos de fuerza mayor, se acuerda que los siguientes eventos serán considerados en todo caso como eventos de fuerza mayor:

- una orden de las autoridades públicas que imponga la suspensión total o parcial del servicio del operador de telefonía móvil utilizado para los Servicios; o
- un mal funcionamiento parcial o total derivado de perturbaciones o interrupciones en los medios de comunicación proporcionados por los

operadores de telecomunicaciones utilizados para los Servicios; o
- conflictos laborales colectivos en el Fabricante, el Proveedor de Servicios o sus proveedores.

13. Limitaciones - Responsabilidad

13.1 - Limitaciones de los servicios

Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 3 (Suscripción - Duración), la prestación de los Servicios puede verse afectada si la(s) red(es) de comunicación utilizada(s) para su prestación está(n) saturada(s) debido a la desconexión de la red 2G y/o 3G y/o 4G decidida por los operadores de telecomunicaciones.

La cobertura real de las redes de telefonía móvil, la topografía del lugar y las condiciones atmosféricas pueden suponer, en determinados lugares y momentos, una limitación en el funcionamiento de los Servicios, fuera de todo control del Fabricante.

Aunque el Proveedor de Servicios realiza esfuerzos razonables para asegurar la disponibilidad de los Servicios, no garantiza que los Servicios se presten sin interrupción o que funcionen sin errores.

El Proveedor de Servicios no garantiza la exactitud o no de la información recibida por medio de los Servicios.

13.2 Responsabilidad

13.2.1 Clientes no empresariales

Las siguientes cláusulas se aplican cuando el Cliente es un consumidor:

Los clientes son responsables de la utilización de los Servicios y, por este hecho, asumen toda la responsabilidad por cualquier infracción de los derechos de terceros y, en particular, pero sin limitarse a ello, por cualquier infracción de las libertades o de la intimidad, que pudiera derivarse de la utilización de los Servicios por ellos o por los usuarios del Vehículo.

El Proveedor de Servicios no incurrirá en ninguna responsabilidad por el uso de los Servicios por parte del Cliente de manera contraria a las leyes del país en el que se utiliza o por el uso incorrecto o erróneo de los Servicios por parte del Cliente o de terceros.

Asimismo, el Prestador de Servicios no tiene ninguna responsabilidad respecto a cualquier interrupción en las redes de comunicación que permitan el acceso a los Servicios, la indisponibilidad total o parcial de los Servicios debido al operador de telecomunicaciones, o de los problemas relacionados con la seguridad de las transmisiones debido al operador de telecomunicaciones.

Si el Proveedor de Servicios no cumple con estos términos, el Proveedor de Servicios es responsable de las pérdidas o daños que sufra el Cliente que sean resultado previsible de su incumplimiento del Contrato o de la negligencia del Proveedor de Servicios, pero el Proveedor de Servicios no es responsable de ninguna pérdida o daño que no sea previsible. Las pérdidas o los daños son previsibles si son una consecuencia obvia del incumplimiento del Proveedor de Servicios o si el Cliente y el Proveedor de Servicios los contemplaban en el momento de celebrar el presente Contrato. En consecuencia, no tendremos ninguna responsabilidad ante el Cliente por cualquier pérdida de beneficios, pérdida de negocio, interrupción del negocio, daños consecuentes, daños indirectos o pérdida de oportunidades de negocio.

El Proveedor de Servicios sólo suministra el Servicio para uso doméstico y privado. El Cliente se compromete a no utilizar el Servicio para ningún fin comercial, empresarial o de reventa, y el Proveedor de Servicios no tiene ninguna responsabilidad ante el Cliente por cualquier pérdida de beneficios, pérdida de negocio, interrupción del negocio o pérdida de oportunidades de negocio. Por lo tanto, el Servicio está destinado únicamente a fines de orientación e información general, y no a fines de registro formal, ya que siempre existe el riesgo de pérdida o corrupción de datos, por lo que el Proveedor de Servicios no ofrece ninguna garantía de que los datos que usted registre con los Servicios estén disponibles en todo momento.

13.2.2. Clientes empresariales

Las siguientes cláusulas se aplican cuando el Cliente adquiere los Servicios en calidad distinta a la de consumidor:

Cuando el Cliente no sea un consumidor, el Proveedor de Servicios no será responsable ante el Cliente por contrato, agravio (incluyendo, sin limitación, la negligencia) y/o incumplimiento de la obligación legal por cualquier pérdida o daño que el Cliente pueda sufrir debido a cualquier acto, omisión, negligencia o incumplimiento (incluyendo la negligencia) en la ejecución del Contrato por parte del Proveedor de Servicios, o sus agentes, en una suma que sea mayor que el precio total pagado por el Cliente por los Servicios.

El Proveedor de Servicios no será responsable ante el Cliente por contrato, agravio (incluyendo, sin limitación, la negligencia) y/o incumplimiento de obligaciones legales por cualquier pérdida de beneficios, negocio, fondo de comercio, reputación, ingresos u oportunidad de negocio, ya sea directa o indirecta, y por cualquier otra pérdida indirecta o consecuente (incluyendo la económica) de cualquier tipo que el Cliente pueda sufrir a causa de cualquier acto, omisión, negligencia o incumplimiento (incluyendo la negligencia) en la ejecución del Contrato por parte del Proveedor de Servicios o sus agentes.

Ninguna de las presentes condiciones generales de venta se aplicará de manera que:

a) excluir la responsabilidad no excluible de cualquiera de las partes con respecto a la muerte o los daños personales causados por su negligencia o la de sus empleados o agentes; o
b) excluir la responsabilidad por la representación fraudulenta.

Toda referencia a una ley o disposición legal se considerará que incluye referencias a cualquier ley o disposición legal que modifique, amplíe, consolide o sustituya a la misma e incluirá cualquier orden, reglamento y código de prácticas, instrumentos u otra legislación subordinada realizada en virtud de la misma y cualquier condición vinculada a ella.

14. Datos personales

La Declaración de Privacidad del Apéndice 2 detalla el tratamiento de datos personales en relación con los Clientes que son sujetos de datos.

Los Clientes (incluidos los empresarios y los gestores de flotas descritos a continuación) se comprometen a informar a cualquier persona que utilice los Servicios u ocupe una plaza en el Vehículo de que (i) se recogen y divulgan datos (en particular, datos de geolocalización y de voz) y (ii) el Servicio de Comandos de Voz está a la escucha de las "palabras de despertador" y seguirá escuchando después de que se haya utilizado la "palabra de despertador" y a recordarles las condiciones especificadas en la cláusula 4.2 anterior. Se informa al Cliente de que él (y los demás usuarios) son responsables de borrar todos los datos relativos a ellos que hayan introducido y almacenado en el sistema del Vehículo.

Todo Cliente que sea empleador y ponga a disposición de sus empleados vehículos equipados con los Servicios se asegurará de que sus empleados cumplan con los derechos y obligaciones de los usuarios de los Servicios. En consecuencia, se compromete a:

- informar individualmente a sus empleados que utilizan los Servicios del contenido de estas condiciones generales;
- informar individualmente a sus empleados que utilizan los Servicios de la existencia de procesos que contienen datos personales que les conciernen, de la finalidad o finalidades exactas y características de los Servicios, de los destinatarios de los datos guardados y de su derecho de acceso, oposición y rectificación de estos datos de acuerdo con la normativa aplicable;

- cumplir con la normativa aplicable en materia de geolocalización y datos de voz de los empleados y, en general, en materia de tratamiento de los datos personales de sus empleados de acuerdo con la ley.

Todo Cliente que sea propietario, gestor o usuario de una flota con vehículos equipados con los Servicios se asegurará de que sus clientes cumplan con los derechos y obligaciones de los usuarios de los Servicios. En consecuencia, se compromete a:

- informar a los conductores de la flota de que los Servicios están disponibles, y obtener, de acuerdo con las políticas de su empresa de flotas, tantos consentimientos como sean legalmente necesarios para que dicho conductor pueda conducirlo de acuerdo con la legislación local;
- informar individualmente a sus clientes que utilizan los Servicios del contenido de las presentes condiciones generales;
- informar individualmente a sus clientes que utilizan los Servicios de la existencia de procesos que contienen datos personales que les conciernen, de la finalidad o finalidades exactas y de las características de los Servicios, de los destinatarios de los datos guardados y de su derecho de acceso, oposición y rectificación de estos datos de acuerdo con la normativa aplicable;
- cumplir con la normativa aplicable en materia de geolocalización y datos de voz de los clientes y, en general, en materia de tratamiento de los datos personales de sus clientes de acuerdo con la ley.

15. Transferencia del contrato

15.1 En caso de venta del Vehículo, el Cliente podrá ceder el Contrato al tercero comprador a título oneroso o gratuito y los Servicios se transferirían entonces por el resto del período indicado en la cláusula 3.2. Como condición para la continuidad del servicio, el Cliente se compromete a informar al comprador del Vehículo de que éste está equipado con un sistema de navegación con, entre otras capacidades, la de geolocalizar el Vehículo, la divulgación de datos de voz, el modo de conectividad aplicable y, de forma más general, las condiciones de uso de los Servicios y a proporcionar al comprador los documentos asociados.

En el caso de que, a petición del Cliente, la geolocalización en el Vehículo fuera desactivada, el Cliente deberá informar al comprador del Vehículo del estado real de configuración de los Servicios así como del procedimiento a seguir con un miembro de la red homologada del Fabricante para cambiar la configuración de estos Servicios, si fuera necesario.

15.2 Podemos transferir este Contrato a otra persona. Podemos transferir nuestros derechos y obligaciones en virtud de este Contrato a otra organización (pero esto no afectará a los derechos y obligaciones que le corresponden a usted). Siempre le informaremos con antelación de la transferencia si esto ocurre (ya sea mediante un aviso general en nuestro sitio web o por correo electrónico). Si no está satisfecho con la transferencia propuesta, puede ponerse en contacto con nosotros para rescindir el Contrato en cualquier momento antes de la transferencia, escribiéndonos (véanse los detalles en la cláusula 9 anterior).

16. Propiedad Intelectual

El Fabricante, el Proveedor de Servicios y sus proveedores son los únicos titulares de todos los derechos de propiedad intelectual e industrial relativos a los Servicios. Para que lo sepa, numerosos elementos de los Servicios están protegidos por las leyes de derechos de autor - leyes de marcas - y leyes de patentes y modelos de utilidad.

El Proveedor de Servicios y sus proveedores conceden al Cliente una licencia de uso de los Servicios. Esta licencia se concede durante todo el periodo de suscripción a los Servicios.

Los elementos así protegidos pertenecen al Fabricante, al Proveedor de Servicios, a sus filiales y/o a terceros que nos han autorizado a utilizarlos. En consecuencia, fuera del uso

normal previsto en estas condiciones (y de cualquier uso u operación exigida por la ley): se prohíbe cualquier reproducción, representación, adaptación, modificación, incorporación, traducción o comercialización, parcial o total, por medio de cualquier procedimiento, en cualquier forma y en cualquier soporte, de la totalidad o parte de los Servicios.

17. Actualizaciones

Cualquier actualización o cambio en los Servicios se realizará bajo las siguientes reglas:

17.1. Podemos publicar actualizaciones de los Servicios de vez en cuando. Dichas actualizaciones pueden contener mejoras de funcionalidad, rendimiento, compatibilidad, fiabilidad o seguridad.

17.2. También podemos cambiar los Servicios y nuestra política de privacidad en lo que se refiere a los Servicios, notificándole con antelación los términos actualizados. Dichos cambios pueden realizarse por razones que pueden incluir: cambios en las características o funcionalidades de los Servicios; cumplimiento de leyes; o cambios en nuestro modelo operativo. Si no desea aceptar las condiciones actualizadas, tendrá la posibilidad de dejar de utilizar los Servicios en ese momento y poner fin a su Contrato con nosotros escribiéndonos (véanse los detalles en la cláusula 9 anterior).

En tales casos, podemos modificar este Contrato avisándole o pidiéndole que lea y acepte una nueva versión del mismo. Podemos avisarle publicando una nueva versión del Contrato en la Tienda Brand Connect. Si no está de acuerdo con cualquier modificación, no podrá utilizar los Servicios. Su acceso o uso continuado de cualquiera de los Servicios después de nuestro aviso indica su aceptación del Contrato modificado.

18. Otros términos importantes

18.1 **Divisibilidad**. Si algún término o disposición del presente Contrato, o de cualquier documento incorporado al mismo por referencia, es considerado por un tribunal de jurisdicción competente como contrario a la ley, dicho término se separará del presente Contrato, y las restantes disposiciones del mismo o la aplicación de dicha disposición a personas o circunstancias distintas de aquellas en las que es inválida o inaplicable no se verán afectadas por ello. Cada una de las disposiciones del presente Contrato será válida y ejecutable en la medida en que lo permita la ley y a menos que la ley lo prohíba.

18.2 **Renuncia**. No se renuncia a ningún término o condición de este Contrato y no se excusa ningún incumplimiento a menos que dicha renuncia o consentimiento sea por escrito y esté firmada por la parte que afirma haber renunciado o consentido. Ningún consentimiento de una de las partes, ni la renuncia a un incumplimiento por parte de la otra, ya sea expresa o implícita, constituirá un consentimiento, una renuncia o una excusa para cualquier incumplimiento diferente o posterior.

18.3 **Referencias; Títulos; Ejemplos**. En este Contrato, los encabezamientos de los artículos y secciones son sólo para comodidad de referencia y no se tendrán en cuenta en la interpretación de este Contrato. Los ejemplos que se dan en este Contrato, que pueden ir precedidos de "incluyendo", "por ejemplo", "como" o un lenguaje similar, tienen únicamente la intención de ser ilustrativos y no son limitativos.

18.4. Nadie más tiene derechos en virtud de este Contrato. Este Contrato es entre usted y nosotros. Ninguna otra persona tendrá derecho a hacer valer ninguno de sus términos.

18.5. Aunque nos demoremos en hacer cumplir el presente Contrato, podremos hacerlo cumplir más adelante. Si no insistimos inmediatamente en que haga algo que se le exige en estas condiciones, o si nos demoramos en tomar medidas contra usted por el incumplimiento de este Contrato, eso no significará que no tenga que hacer esas cosas y no nos impedirá tomar medidas contra usted en una fecha posterior.

19. Derecho aplicable

Estas Condiciones y cualquier disputa o reclamación que surja de o en relación con ellas o su objeto o formación:

a) cuando el Cliente es un consumidor: se regirá e interpretará de acuerdo con las leyes del país de residencia del Cliente,

b) Cuando el Cliente se suscriba a los Servicios en calidad distinta a la de consumidor, se regirá e interpretará de acuerdo con las leyes de [***insertar el país correspondiente***].

20. Resolución de litigios

20.1 En caso de cualquier disputa o reclamación (incluidas las disputas o reclamaciones no contractuales) que surja de o en relación con el presente Contrato o su objeto o formación, las partes acuerdan recurrir prioritariamente a medios alternativos de resolución de conflictos, como la mediación.

Cualquiera de las partes deberá notificar a la otra por escrito la disputa, el Proveedor de Servicios por correo electrónico al Cliente y el Cliente utilizando los medios establecidos en la cláusula 9 anterior, exponiendo la naturaleza y los detalles completos de esta disputa o reclamación. A continuación, el Proveedor de Servicios y el Cliente intentarán de buena fe resolver el conflicto o la reclamación a través de procedimientos de mediación [***que se adaptarán según las especificidades locales de la mediación***].

Ninguna de las partes podrá iniciar un procedimiento judicial en relación con la totalidad o parte de la controversia o reclamación antes mencionada hasta catorce (14) días después de la notificación de la controversia, siempre que el derecho a iniciar un procedimiento no se vea perjudicado por un retraso.

20.2 Si el conflicto o la reclamación no se resuelve por mediación en los catorce (14) días siguientes al inicio de la mediación o en el plazo adicional que las partes acuerden por escrito, cualquiera de las partes podrá iniciar un procedimiento judicial de la siguiente manera:

(a) Cuando el Cliente se suscriba a los Servicios en calidad distinta a la de consumidor, usted acepta que los Tribunales de ARGENTINA tendrán jurisdicción exclusiva para resolver cualquier disputa o reclamación (incluyendo las disputas o reclamaciones no contractuales) que surjan de o en relación con este Contrato o su objeto o formación :

(b) cuando el Cliente es un consumidor, acepta que los tribunales de su lugar de residencia tendrán jurisdicción exclusiva para resolver cualquier disputa o reclamación (incluyendo las disputas o reclamaciones no contractuales) que surjan de o en relación con este Contrato o su objeto o formación.

19.3 Además, los litigios pueden presentarse para su resolución en línea en la plataforma de resolución de litigios en línea de la Comisión Europea en http://ec.europa.eu/consumers/odr/.

APÉNDICE 1.A: COBERTURA DEL TERRITORIO DE SERVICIOS

La cobertura geográfica de los Servicios ofrecidos por el Editor del Servicio para los Clientes que se hayan suscrito a los mismos en su país de residencia se indica en la siguiente Tienda Brand Connect.

Se aplica cuando se viaja dentro y fuera de este país de residencia.

	Tienda de servicios	Enlace a la cobertura de los países
Peugeot	https://services-store.peugeot.com.ar	Territory service coverage_es_V8_2023-10-031

APÉNDICE 1.B: DATOS DE LA MARCA

1.B.1 SERVICIOS Y MARCAS/FABRICANTES

Los nombres de los Servicios en ARGENTINA se establecen de la siguiente manera:

MARCA/FABRICANTE	**Paquete de "actualización" de la navegación conectada (consulte las secciones 1 y 4 de las condiciones)**
Citroën	**Connected Navigation Pack Plus**
Peugeot	**Connected Navigation Pack Plus**
DS	**Connected Navigation Pack Plus**
Opel	**Connected Navigation Pack Plus**
Vauxhall	**Connected Navigation Pack Plus**

1.B.2 DETALLES DE LAS TIENDAS Y SITIOS WEB DE BRAND CONNECT/SERVICES

Las tiendas locales de la marca Connect y los enlaces específicos de los sitios web en Argentina son los siguientes:

	Conexión con la marca/tiendas de servicio	**Enlace al sitio web para la sección de preguntas frecuentes (cláusula 4.1)**	**Enlace al sitio web para la actualización de los mapas (cláusula 4.2.1)**	**MyBrand App/ Sitio web**
Peugeot	https://services-store.peugeot.com.ar	https://crmfcalatam.my.site.com/psaarg/s/peugeot	https://www.peugeot.com.ar/comprar/movilidad-y-conectividad/actualizacion-gps.html	https://www.peugeot.com.ar/comprar/movilidad-y-conectividad/mypeugeot-app.html

1.B.3 DATOS DE LA RELACIÓN CON EL CLIENTE/CENTRO DE CONTACTO

Los datos de contacto en Argentina para la cláusula 9 anterior son los siguientes:

	Datos de contacto
Peugeot	- Por teléfono 0800-777-7384 - De lunes a viernes de 08:00 a 20 :00 - Por internet, en el siguiente enlace del Servicio Relación Cliente: https://crmfcalatam.my.site.com/psaarg/s/peugeot

APÉNDICE 2: DECLARACIÓN DE PRIVACIDAD

Sus datos personales serán tratados para proporcionar Connected Navigation y Connected Voice Command (parte de los Servicios) por nosotros, PSA Automobiles SA, 2-10 boulevard de l'Europe 78300, Poissy, Francia, como controlador, de la siguiente manera:

Nosotros, como responsables del tratamiento, procesamos sus datos personales para los siguientes fines, basándonos en la siguiente base legal:

Datos (los datos obligatorios están marcados con *)	**Propósito(s)**	**Base jurídica**
1. Número de identificación del vehículo (VIN)*, inicio y fin del servicio (duración)	Activación	Art. 6 (1) 1 b) Reglamento General de Protección de Datos (GDPR)
2. Nombre*, apellido*, calle*, número*, código postal*, ciudad*, inicio y fin del servicio (duración)	Facturación y administración de los Servicios	Art. 6 (1) 1 b) GDPR
3. UIN (número de identificación único asociado a la pantalla táctil)*, geolocalización del vehículo*.	Proporcionar el Servicio de Navegación Conectada incluyendo, por ejemplo, el tráfico en línea, el tiempo, la información sobre el aparcamiento, los precios del combustible, la búsqueda de puntos de interés en línea	Art. 6 (1) 1 b) GDPR, Art. 6 (1) 1 a) GDPR relativo a la geolocalización
4. Datos de voz* (podría incluir los últimos 3 segundos de conversación en el vehículo, incluida la "palabra de despertador"), coordenada GPS, preferencia de la unidad*, idioma del sistema*, lista de emisoras de radio disponibles*, UserID*, DeviceID*, sincronización de la agenda del usuario, sincronización de la lista de música USB del usuario	Proporcionar el servicio de comando de voz conectado	Art. 6 (1) 1 b) GDPR, Art. 6 (1) 1 a) GDPR relativo a los datos de voz.
5. VIN*, dirección IP*, número de IMEI/tarjeta SIM*, número de certificado*, ID de servicio*, lista de ECUs afectadas*, estado del software y del firmware*, versión del hardware*, confirmación del usuario y/o propietario del vehículo*, resultado (correcto/no correcto) de la gestión remota del dispositivo o de la actualización remota del software/firmware*.	Conexión por canal entre el vehículo y el servidor de gestión de dispositivos, gestión remota de dispositivos y actualizaciones remotas de software y firmware	Art. 6 (1) 1 b) GDPR
6. VIN*, dirección IP*, número de IMEI/tarjeta SIM*, número de certificado*, ID de servicio*, lista de ECUs afectadas*, estado del software y del firmware*, versión del hardware*, confirmación del usuario y/o propietario del vehículo*, resultado (correcto/no correcto) de la gestión remota del dispositivo o de la actualización remota del software/firmware*.	Conexión por canal entre el vehículo y el servidor de gestión de dispositivos, gestión remota de dispositivos y actualizaciones remotas de software y firmware	Art. 6 (1) 1 c) GDPR o -cuando sea aplicable- Art. 6 (1) 1 d) GDPR

Los datos marcados con un * que aparecen arriba son obligatorios y un requisito contractual. Por lo tanto, usted está obligado a proporcionar los datos. En caso de que no proporcione los datos, no podremos prestar los Servicios.

Los datos mencionados en las secciones 1, 2, 5 y 6 se almacenarán durante 10 años tras la finalización de los servicios. Los datos mencionados en la sección 3 se almacenarán durante 24 horas. Los datos mencionados en la sección 4 se almacenarán durante 300 s, excepto los datos de voz, que se convertirán inmediatamente en un archivo de audio anónimo y se eliminarán posteriormente. En lo que respecta a la sincronización de la agenda del usuario y la lista de música USB del usuario, la lista anterior se elimina y se sustituye por la nueva cuando se produce un nuevo emparejamiento; los datos no utilizados se eliminan después de 28 días.

Destinatarios

Divulgamos sus datos personales para los fines indicados a continuación a los siguientes destinatarios:

Datos	**Propósito(s)**	**Beneficiario(s)**
Los datos mencionados en la sección 3.	Registro y prestación de los Servicios	TOMTOM SALES BV, 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, Países Bajos
Los datos mencionados en la sección 4.	Proporcionar el servicio de comando de voz conectado	SoundHound INC., 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054 USA. SoundHound se encuentra fuera del Espacio Económico Europeo (EEE) en los Estados Unidos y, por tanto, en un país sin un nivel adecuado de protección de datos. No existe una decisión de adecuación de la Comisión Europea, pero sí existen garantías adecuadas, que en este caso son las cláusulas contractuales tipo de la UE. Para obtener una copia, envíe un correo electrónico a privcayrights@mpsa.com.
Los datos mencionados en la sección 2.	Facturación	HiPay SAS, 94 rue de Villiers, 92300 Levallois-Perret, Francia
Los datos mencionados en la sección 2.	Administración de los servicios	La marca respectiva como proveedora de atención al cliente: Automobiles Peugeot, Automobiles Citroën en 2-10 boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, Francia. Opel Automobiles GmbH en Bahnhofsplatz, 65423 Rüsselsheim am Main, Alemania.

Geolocalización y datos de voz

Entendiendo que limitará la prestación de los Servicios, puede desactivar la geolocalización del vehículo en cualquier momento o desactivar la divulgación de datos (incluidos los datos de voz) en cualquier momento, a través del menú de ajustes del sistema. Puede reactivar los Servicios en cualquier momento.

Usted se compromete, bajo su exclusiva responsabilidad, a informar a cualquier persona que utilice el vehículo o que viaje como pasajero en él de la recogida y divulgación de los datos de geolocalización y de voz.

Usted es responsable de borrar todos los datos relacionados con usted que haya introducido y almacenado en el sistema del vehículo.

Sus derechos

Como interesado, usted tiene derecho de acceso, derecho de rectificación, derecho de supresión (derecho al olvido), derecho a la limitación del tratamiento, derecho a la portabilidad de los datos, derecho a oponerse al tratamiento de los datos personales que le conciernen y que se basan en el art. 6 (1) 1 e) o f) del GDPR o cuando los datos personales se traten con fines de marketing directo de acuerdo con la legislación aplicable.

Tenga en cuenta que sus derechos mencionados anteriormente están restringidos por la ley y deben ser cumplidos por nosotros posiblemente sólo bajo ciertas condiciones.

Si desea reclamar sus derechos mencionados, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico (privacyrights@mpsa.com).

Sus datos personales pueden ser actualizados por nosotros, como responsables del tratamiento, en cualquier momento (por ejemplo, cambio de dirección).

Para ejercer su derecho a presentar una reclamación (art. 77 del RGPD), diríjase a la Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL), 3 Place de Fontenoy, TSA 80715, 75334 París cedex 07, Francia (www.cnil.fr) o póngase en contacto con una autoridad de control.

Contactar con PSA Automobiles SA

PSA Automobiles SA, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, Francia. Para consultas detalladas, puede dirigirse al Centro de Relaciones con el Cliente correspondiente, tal y como se indica en el Anexo 1.B.3.

Contacto con el responsable de la protección de datos

PSA Automobiles SA, Responsable de Protección de Datos, Case Courrier YT238, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, Francia

APÉNDICE 3: FORMULARIO DE CANCELACIÓN DE CONTRATOS DE SERVICIOS EN LÍNEA

Para: Pte Peron 1001, Villa Bosch o Stellantis?

Por la presente notifico que cancelo mi contrato para la prestación de los siguientes servicios:

Navegación conectada y servicios de control por voz

Ordenado en:

Nombre del consumidor:

Dirección del consumidor:

Número VIN (*):

Firma del consumidor o consumidores (sólo si este formulario se notifica en papel),

Fecha

Tenga en cuenta que la información del mercado con un asterisco (*) es opcional.

APÉNDICE 4: PALABRA DE DESPERTAR CON COMANDO DE VOZ CONECTADO

	Palabra de despertador para el comando de voz
Citroën	Hola Citroën
Peugeot	OK Peugeot
DS	OK IRIS
Opel	Hola OPEL
Vauxhall	Hola Vauxhall